

Vinduer, Døre og Lister.
Godt og billigt Arbejde.
Hugo Öster's Maskinmekeri,
Tlf. 216. Thorshavn. Tlf. 216.

gøre sig gældende, som f. Eks.: kan Bornene lære de to Sprog tilfulde? — Stiller ikke det ene sig hindrende for det andet? — Altsammen Spørgsmaal, der kan sættes under Debat med et godt Udbytte som Afslutning i Tilfælde af at Emnet bliver sagligt belyst fra alle Sider.

Formaalet med at debattere et Emne skulde jo, som for omtalt, være at trænge til Bunds i Emnet; at vi mangler denne tilbudsstrængen i Sagen, afhænger af mangt og meget, bl. a. af, at man

- 1) sjældent holder sig til selve Emnet,
- 2) ikke er saglig og upersonlig,
- 3) ikke imødegaar alle fremførte Argumenter og besvarer alles Spørgsmaal,
- 4) skal benytte en urban Tone, samt udtrykke sig klart og tydeligt, og at man støtter opstillede Hypotæser og Paastande til Beviser, er vel overflødigt at bemærke.

Saadan som Sagen foreligger i Øjeblikket, er det vistnok meget vanskeligt at opnaa et for Bornene mere ideelt Undervisningsprincip, saalænge den Opfattelse gør sig gældende, at de Synspunkter, en interesseret fremsætter, opfattes af den Floj, der ikke nærer samme politiske Anskuelser, som meningsløse, hvilket ofte kommer til Syne i vore hjemlige Aviser.

Undervisningsproget er til for Bornenes Skyld og ikke til at fæstne eller ev. sprengne en bestaaende Statsramme. Hvert for sig sat under Debat.

For Fremtiden maa Spørgsmaalet blive: Hvorledes opnaar man det mest ideelle Undervisningsprog for Bornene, og ikke: hvor mange Stemmer kan Selvstyrepardiet vinde ved Hjælp af Undervisningsproget.

Streymur.

En tysk Profeti.

Aaret 1931 tegner lyst.

I Wien holdt fornylig den tyske Okkultist Richard Edon et Foredrag, hvori han fremkom med Profetier for det kommende Aar.

Edon, der i sin Tid skal have forudsagt Stressemanns Død, tegner et forholdsvis lyst Billede af 1931. Trods mange Katastrofer vil det kommende Aar blive yderst gunstigt for Kulturens Udvikling. Særlig paa Flyvningens og Næringsmiddel-Industriens Omraade vil store Fremskridt finde Sted. I Østrig vil man gøre betydelige Metallfund, og Amerika vil blive hjemsoget af store Naturkatastrofer.

I det nordlige Frankrig sker en alvorlig Flyveulykke, Japan hjemsoget af Flodbølger, under hvilke særlig Byerne Kioto og Yokohama lider, England staar i den politiske Forvirrings Tegn, og ligeledes vil der i Indien og Ægypten finde store politiske Kampe Sted. Vicekongen af Indien forulykker paa en Jagt. Dr. Eckener skal afholde sig fra den planlagte Nordpolsk ekspedition, og ligesaa skal Mac Donald vogte sig for at gaa om Bord i et Skib. I Tyskland vælges en ny President, og en berømt tysk Rigsdagsmand falder for et Attentat af en Revolvermand, der skyder paa ham i Rigsdagen.

Den islandske Borgfred endt.

Betydningsfulde Krav og Beslutninger paa de islandske Fagforeningers Delegeretmøde og det islandske Socialdemokrati's Kongres.

Det islandske Socialdemokratis 10. Kongres er nylig afsluttet, Kongressen betegnes af Partipressen som den betydeligste i Partiets Historie.

Det kan heller ikke nægtes, at man havde imødeset Kongressen med en vis Spænding. Grunden hertil var den, at Kommunisterne, som har Hovedkvarter paa Akureyri, havde bebudet et Stormløb mod Partiets Styrelse, og desuden agiteret stærkt i de forskellige Fagforeninger for Oprettelse af et nyt »politisk« Landsforbund for Fagforeningerne. Dermed skulde det nuværende Landsforbund, med Jón Baldvinsson som Formand, sættes ud af Spillet.

En Storm i et Glas Vand.

Stormløbet viste sig dog kun at blive en Storm i et Glas Vand. Af 65 Tilhidsænd fra 26 Foreninger, repræsenterende 66,500 Medlemmer, raadede Kommunerne kun over 16 Stemmer, med ca. 6—700 Medlemmer bag sig.

Fagforeningernes Kongres.

Inden Landsforbundet begyndte sine Møder, afholdt Fagbevægelsen Landsmøde i Reykjavik, hvortil var med Tilhidsænd fra alle Foreninger indenfor Landsforbundet. Ogsaa fra udenforstaaende Foreninger. Her drøftedes forskellige faglige Spørgsmaal og Tilrettelæggelse af et Program for Fagbevægelsen for de kommende Aar. Allerede her forelaa en Resolution fra Kommunisterne om Oprettelse af et nyt Landsforbund for Fagforeningerne. Landsforbundet er politisk, og Foreningerne indenfor Landsforbundet saaledes hørende til Socialdemokratiet. Her ligger Grunden til Kommunisternes Manøvre. Resolutionen blev forkastet med 39 Stemmer mod 13. Dermed var dette Splittelsesforsøg afværget.

Arbejdstiden og Ferie-spørgsmaalet.

Man drøftede endvidere Spørgsmaalet om Arbejdstiden, og endes om at kræve 8 Timers Arbejdsdag indført, og 7 Timers Arbejde for unge Mennesker. Men da 10 og 12 Timers Arbejdsdag i Øjeblikket er ret almindelig, krævedes 9 Timers Arbejdsdag indført straks. I Ferie-spørgsmaalet krævede man 14 Dages Ferie indført for alle Arbejdere, og med fuld Løn. Til Forebyggelse af Arbejdsleshed krævede man, at Regeringen og Altinget skulde planlægge for mindst 5 Aar, offentlige Arbejder med Havne- og Vejanlæg, Elektrificeringsplaner og Fryseværker. Endelig krævede man Forhøjelse af Arbejdslønninger ved Statens Arbejde, idet Lønningerne her nu ligger meget lavere end ved samme Arbejde hos Private.

Det socialdemokratiske Landsforbunds Kongres.

Dagen efter Tilhidsændsmødet i Fagforeningerne begyndte Landsforbundet sine Møder.

Formanden, Jón Baldvinsson gjorde Rede for det politiske Arbejde, siden sidste Kongres.

Ved Kommunvalgene havde Arbejderpartiet hevet sin Stilling. Partiet monstrede 7000 Stemmer imod 16 konservatives 9000 Stemmer; havde nu flertal i 4 Kommuner, og en berømt tysk Rigsdagsmand falder for et Attentat af en Revolvermand, der skyder paa ham i Rigsdagen.

havde ogsaa faaet valgt Repræsentanter ind i en Række Sogneraad, og havde flertal i nogle af disse. Partiet var gaaet stærkt frem ved sidste Altingsvalg, med ca. 50 pCt, og monstrede nu 4900 Stemmer. Man advarede imod Splittelse indenfor Arbejderpartiet og manede stærkt til Sammenhold.

Nyt kommunistisk Nederlag.

Som paa det faglige Møde var Kommunisterne ogsaa paa Spil her. De havde længe været utilfredse med Landsforbundets Styrelse, og nu afledtes Mistillidsvotum. Dette blev dog forkastet med 53 Stemmer imod 13. Oppositionen gjorde endvidere Forsøg paa at faa vedtaget en Udmeldelse af 2 Internationale; men heller ikke dette lykkedes.

De fleste af de fra Fagmødet vedtagne Resolutioner blev ogsaa vedtaget paa Landsforbundets Møder.

Samarbejdet med Regeringen afbrydes.

Med Hensyn til Partiets Stilling overfor den nuværende Regering udtaler Mødet, at de Betingelser som havde været til Stede ved Partiets Neutralitetserklæring ved Regeringens Tiltræden i 1927, ikke nu længere var til Stede. Saaledes stiller Partiet sig nu frit overfor Regeringen.

Angaaende Forbundslovene mellem Danmark og Island udtalte Landsforbundet, at Forbundslovene maatte ophæves 1943, og før, hvis der kunle naas til Enighed med Danmark derom. Kongemagten burde afskaffes og Island gøres til Republik.

Vinoverenskomsten med Spanien.

Socialdemokratiet har Forbud mod Spirituosa som dets Programled. Det henstilledes til Partiets Altingsmænd at arbejde for Ophævelse af den spanske Overenskomst om Salg af spanske Vine i Island, og saaledes bane Vejen for total Forbud.

Landsforbundets Styrelse blev uddet til 17 Mand. Styrelsen vælger saa 9 Mand i Centralnævnet, som saa delel imellem sig Ledelsen af de politiske og faglige Sager.

Landsforbundets Formand Jón Baldvinsson blev genvalgt. Til Sekretær blev nvalgt Stefan J. Stefansson. Til Partiets Viceformand blev valgt cand. polit. Hjelmdur Valdimarsson.

Der herskede den bedste Stemning paa Mødet, der spaaer godt for Arbejderpartiets Fremgang ved kommende Valg.

Opið pláss.

Viða hvar um heimin ræður nú ein rösla, ið mælt til at seta forðb fyrri, at fremmandir sleppa inn i tey ymsku londini. Harumframt eru summi lond, harimillum Amerika, byrjaði at reka fólk út aftur.



Henda rösla, hvar londini lesa dyr fyrri fremmandum og reka fremmandar út, ið komu inn i hesi frelsu lond, skal ið ikki hava borið nakran ávokstur millum blámenningar inni i tey myrka Afrika. Fyrri tíðina skulu teir vera fremstir og huglagstindir i at halda opið pláss til teir fremmandir, ið koma á teirra leiðir; men tað skal vera — i súpanagrýtni.

Keypmannahavnarbræv.

Keypmannahavn, 22.—1.—31.

Føroyskur sjónleikur i Keypmannahavn.

Á seinasta Føroyingafelagsfund, miðvikukvöldið hin 21. januar, var forður fram sjónleikurin: »Vinarlig hjón« eftir Torvald Tu, umsett av Nyholm Debes.

Leikurin fór fram á leikpallinum uppi á í teim vöku og hugnaligu veitsluhøllum á Haveselskabetsvej 3, har Føroyingafelag vanliga heldur fundir sínar.

Tey spældi vöru: Læars i Urðagardi: Th. J. Kjelnes; Lisa: Fanny Dahl; Ólavur (sonur Læars): Páll J. Nolso og Elinborg (dóttur Lisu): Hjordis Djurhuus.

Væl var leikað og ikki treyt fólk.

Á teim brövkortum, ið vörð send flest øllum Føroyingum i Keypmannahavn, stóð henda litla litla ríman:

Havi nú øll vit og skil og sig: »Eg leikin siggja vit.«

Komi øll i góðum lag 2 kr. fyrri hetta: hvat er tað?

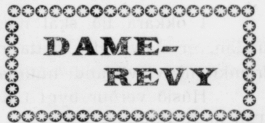
Og síðan verður baltíð mikla har porini i jazzi stjálka.

Eingin frammanundan lætt kann siggja nær ið fyrmannsorkestrif fer at tiga.

Sigíð fleiri fólkum frá og minnst til: tað er uppi á.

Spell at jazzspíllan eisini i Føroyingafelag nú er við at kova okkara góða gamla dans.

Óssur.



Et Barneforklæde af en gammel Sommerkjole.



Man har saa ofte en halvslidt Sommerkjole, som har nogle Sidesykker, der er rigtig pæne. Den Slags kan nemt og flkst laves om til Smaapigerens Hjemmeforklæder. Den lille Model, der staar her, er hurtigt at kopiere.

Sy omhyggeligt Vaffelstingene ved hver Side i samme Farve som Bækræven og Borten foruden af Forklædet. Den Vaffelsting forvandler Forklædet fra at være »gammelt til næsten ganske nyt. I hvert Fald i Barnets Øjne. Selv det mindste Broderi, et Barn faar paa sit Toj, morer det og bringer Tojet i høj Kurs. Alt saa ogsaa det af en gammel Sommerkjole syede Forklæde.

Vitjunartiðin

á Dronning Alexandrines Hóspítali er frá 1. februar kl. 15—16. Inspektionin.

Tveir gyllin

i jorð, i »ytru heylt« i Nólsoy, til solu.

Niels Joensensen, Tórshavn.

10-krónu seðlar.

Eg bleiv púra orður i skallanum, við tað sama eg hevði fingið fatur á tí fyrsta nýggja, ljóta, gula 10-króna seðlinum, sum »Nationalbankin« i Keypmannahavn hevði sent út á sinni. Og tað var ikki undarligt.

Eg fekk, skal eg siga tykkum, henda fyrsta »gul« — »som vesles paa Andfording med Guldmønt« — fyrri at beina burtur ymist, sum skuldi beinast burtur, og harimillum var eisini pappir av sama litid sum seðlarnir, men tað tað ikki var at »vesle« paa Andfording med Gulde, lat eg tað fara niðurfyrri hamarsklettin saman við hinum, og fór heimaftur við tónum velskolalum fleiri.

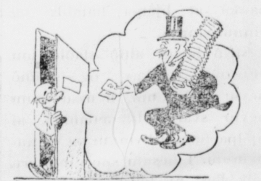
Ja, soleiðis fortenti eg henda fyrsta gula pengaseðlin. Hetta gjordi meg tó ikki so illan. Men tað eg seinni fekk »upplýste«, at hesin »gul« var nógv minni verður enn teir gomlu seðlarnir, tá mundi eg flögdi i flint.

Eg fór, skal eg siga tykkum, i handilin at keypa meri nakað av neyðsynjarvörum, tubbakk og sváulpiannar, eina nýggja pípu og eisini nakað av øðrum smávægis, bláseym, nakað sukur og kaffi og eina kvisl. Tí skulu trúgva mær, at hesi smásindrin, eg fekk, púra skoltu henda nýggja pengaseðil. Ja, ikki bara tað, tí handilsmaðurin víði helst haft nakað av natúrligum peningi aftrat! Men tá segði eg kortanci, og segði soleiðis við handilsmannin: »Tað stendur at lesa á 10-króna seðlinum: »vesles paa Andfording med Gulde, les bara, har stendur einki um, at handilsmenn skulu fáa víðskera afturvíð honum, so hann fæst niður.« »Nei somenn«, helt handilsmaðurin, hann streyk sær um skeggið og sendi eitt langspýtt út um skivuna og heilt tvortur um túnið.

Nei, tað var ikki stórt, ið fekkst fyrri teir »gul«. Hevði tað batna við hesum nýggja.

Annars stendur einki á hesum nýggja seðlinum, havi eg frætt, um at »vesle« paa Andfording, men har stendur: »vesles med Guld eftir gældende Love. Henda lóg man helst vera onkur »pengalóg, tí tað er illa trúligt, at tað skal vera nerska lóg.

Kraddarar skulu hava verið i »Nationalbankanum« við fullum foyningi av hesum »gul«, sum »vesles« paa Andfording, og vilja skift um við



teir nýggja, sum »vesles« i Gulde eftir lóg. Men teir skuldi bliva nakað nólpir, tað teir hoyrdu, at eingir nýggir pengaseðlar, sum »vesles« i Gulde, vöru eftir. Allir vöru farnir út, bæði á bj og bygd. Meiningin er, at so nógv sum moguligt skulu fáa av teimum.

Ókkurt arbeið, tað teir koma higar, so fái eg kanska mín, men hevði hana ikki verið so ódrúgvur, sum hia fyrsti »gul«.

L. S.